

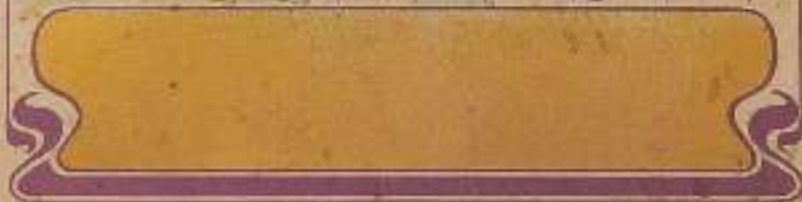
MARS-FAHRRAD- WERKE A.G.

vorm. PAUL REISSMANN

NÜRNBERG-DOOS



LEICHTEST LAUFENDE MASCHINE DER SAISON
Neuestes Doppelglockenlager, SYSTEM „MARS“





1902

Hier kann Deutschland lernen —
und Deutschlands Namen soll,
Wie man ihn Nürnberg nennt,
der allen Kernen soll,
Dich niemals auch verlor, — du bist,
Heilige Stadt,
Wo Dürer's Kunst gelehrt, — Hans Sachs
gesungen hat.



Mars-Fahrradwerke A.-G.

vorm. PAUL REISSMANN

Nürnberg-Doos.



Telegramm-Adresse
MARS, NÜRNBERG-DOOS.

Telefon No. 1784.



Export nach allen Ländern
Correspondenz
in allen Handelsprachen.



Aus Nord und Süd.

BERLIN, den 12. Dezember 1901.

Mit Vergnügen bin ich bereit, ein Urteil über Ihre jetzt erhaltenen Fahrradmodelle für 1902 abzugeben, da ich nur konstatieren kann, dass Sie Vollerfahrene geleistet haben. Ihr neues Doppelglockenlager mit der patentierten Nachstellung, das ich im Scharfenster zusammen mit einer zier Maschine ausgestellt habe, erregt die Bewunderung aller Kenner und Laien, weil es hinsichtlich Präzisionsarbeit sich dem Besten an die Seite stellen darf und die leichte Montage verblüffend ist. Diese Maschine sowohl, wie Ihre billigen Modelle, sind auch in Bezug auf Emaillierung und Vernicklung tadellos und ich hoffe bestimmt, in der nächsten Saison mein Geschäft mit diesen Maschinen **noch grösser** als bisher zu machen.

Von allen Seiten gibt sich schon jetzt lebhafteste Nachfrage für Ihre neuen Modelle kund.

Walter Uhlenhuth.



STUTTGART, den 18. Dezember 1901.

Bei meiner letzten Anwesenheit in Ihrem Etablissement in Dorn hatte ich Gelegenheit, Ihre sämtlichen neuen Modelle 1902 zu sehen. Ich war nicht wenig überrascht

über die technische Vollendung Ihrer Mars-Räder, insbesondere muss ich den ausserordentlichen leichten Lauf und die hochlegante Ausstattung hervorheben. Dabei ist die Konstruktion eine derart einfache, dass jeder Laie im Stande ist, sein Rad zu zerlegen und wieder zu montieren.

Für grossen Fortschritt ist auch Ihre Freilauf-Vorrichtung mit Rücktrittbremse und mit Abstellung für starke Verbindung, ohne dann absteigen zu müssen.

Die vollständig staubsauberen Kugellager verdienen ebenfalls volles Lob und muss ich gestehen, dass mir Ihr neues gesetzlich geschütztes Doppelglockenlager ausserordentlich imponierte.

Als langjähriger Fachmann habe ich täglich Gelegenheit, die verschiedensten Fabrikate kennen zu lernen und kann ich nur konstatieren, dass die »Mars-Räder« sowohl in technischer Hinsicht, als auch infolge der gediegenen Ausstattung allen anderen Fabrikaten überlegen sind.

Unter diesen Umständen bin ich überzeugt, dass sich mein Umsatz in Mars-Rädern in der kommenden Saison 1902 ganz erheblich steigern wird.

Emil Brommer.



Vorwort.

Bei Herausgabe unseres vorjährigen Kataloges hatten wir der Hoffnung Ausdruck gegeben, dass sich unsere Marke „Mars“ zu den alten recht viele neue Freunde erwerben möge. Mit Genugthuung können wir auf das verflossene Jahr zurückblicken, denn unsere Hoffnung ist in einem, unsere Erwartungen weit übertreffenden Masse verwirklicht worden. Hat sich doch der Verkauf unserer Räder gegen das Vorjahr mehr wie verdoppelt.

Dieser **gewaltig zunehmende Absatz** der „Mars-Fahrräder“ spricht mehr als alles Andere für die **eminenten Vorzüge** unserer Marke.

Erste Fachleute schätzen unsere Mars-Räder als die

elegantesten und leichtest laufenden *der Saison.*

Jedem wir mit Gegenwärtigem unseren illustrierten Katalog für die Saison 1902 in Vorlage bringen, verweisen wir vor allem auf unser:

gesetzlich geschütztes, hinsichtlich seines leichten Laufes und seiner Einfachheit konkurrenzloses

Mars Doppelglockenlager.

Als weitere Neuheit bringen wir unsere **gesetzlich geschützte, vom Sitz aus verstellbare**

Umschaltvorrichtung für Freilaufmaschinen.

Dieselbe gestattet, in belebten Straßen, beim Aufwärtsfahren in gebirgigem Terrain oder in anderen schwierigen Passagen, statt

des Freilaufs — und zwar vom Sitz aus, ohne dazu absteigen zu müssen — die starre Verbindung herzustellen und bei geeignetem Terrain wieder den Freilauf einzuschalten. Auf diese Weise sind die Vorteile des Freilaufs mit denjenigen der starren Verbindung vereinigt.

Des Weiteren sind unsere Kugellager mit

Patent-Laufringen neuesten Systems

versehen, wodurch ein besonders leichter Gang der Maschinen erzielt wird. Auch im Ubrigen sind die letzteren mit allen bewährten Feuerungen ausgestattet.

Unsere sehr geschätzten Kunden danken wir verbindlichst für das uns bisher bewiesene Vertrauen. Auch in Zukunft werden für unsere Geschäftsführung die streng realen Grundsätze massgeblich sein, welche uns die Sympathie unserer verehrten Kundschaft und unserer Marke das wohlverdiente Renommee verschafft haben.



Lieferungs-Bedingungen.

Der **Versandt** von Fahrrädern wie auch von Einzelteilen und Reparaturen erfolgt auf Rechnung und Gefahr der Empfänger ab Fabrik Nürnberg-Doos. Für Beschädigungen und Verluste auf dem Transport können wir nicht auf. — Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung: Nürnberg-Doos.

Verpackung.

Dieselbe erfolgt in Verschlüssen, auf Wunsch auch in Papier oder Leinwand und wird zum Selbstkostenpreis berechnet.

Papier-Packung pro Maschine	 Mk.	—,75
Leinen-Packung pro Maschine		1,—
1 Verschlag für 1 Zweirad		2,—
1 „ „ 2 Zweiräder		3,—
1 „ „ 3 „		4,—
1 „ „ 4 „		5,—

Sonstige Verpackung, je nach Vorschrift in Kisten, gegen Extra-Berechnung.

Leere Emballagen können nicht zurückgenommen werden.

Reklamationen.

Reklamationen können nur innerhalb 8 Tagen nach Empfang der Ware berücksichtigt werden.

Bestellungen.

Im eigenen Interesse der Besteller bitten wir, Aufträge auf Fahrräder und Einzelteile getrennt und unabhängig von der übrigen Korrespondenz auf separate Bogen zu schreiben, weil die Bestellungen

dadurch rascher in die betreffenden Abteilungs-Büreau gelangen und eine promptere Erledigung möglich ist.

Dabei empfiehlt es sich, Abweichungen von der Ausstattung laut Katalog möglichst zu vermeiden.

Lenkstangen.

Die Wahl der Lenkstange stellen wir unseren verehrten Kunden frei und verweisen dabei auf Seite 37 dieses Kataloges, wo dieselben abgebildet sind. Falls uns nichts vorgeschrieben wird, achten wir an, dass die Wahl uns überlassen bleibt.

Umtausch einer schon benutzten Lenkstange ist unstatthaft.

Rahmenhöhe.

Unsere Mars-Fahrräder werden in 3 Höhen geliefert und zwar 56 cm hoch, 61 cm hoch und 66 cm hoch — von der Mitte des Tretkurbellagers bis zum Ende der Sattelstütze-Muffe gemessen.

Wenn keine diesbezügliche Vorschrift erfolgt, liefern wir die normale Höhe von 61 cm.

Emaillierung.

Unsere Maschinen werden hochglänzend und tief-schwarz emailliert.

Die Anfertigung von farbig emaillierten Maschauen erfolgt nur auf besonderen Wunsch und werden die Mehrkosten in Rechnung gestellt. Ausserdem müsste, wie für jede Extra-Anfertigung, eine längere Lieferzeit beansprucht werden.

Vernickelung.

Die Vernickelung ist hochelegant und äusserst dauerhaft.

Zubehöre.

Sämtlichen Maschinen wird ohne Berechnung Sattel und Werkzeugtasche, welche alle zum Rade gehörigen Schlüssel, sowie Ölkännchen, Luftpumpe und Reparaturkasten für den Pneumatis-Rifen enthält, beigegeben.

Sonstige Zubehöerteile, wie Laterne, Glocke etc., werden allfälligt berechnet.

Änderungen an den Modellen behalten wir uns vor.

* * Garantie.

Das Renommée der „Mars-Maschine“ ist zwar die beste Garantie für den Käufer, doch übernehmen wir die gesetzliche Garantie und besorgen kostenlos alle innerhalb der gesetzmässigen Garantiezeit sich herausstellenden **Material- und Arbeitsfehler**, wenn uns die betr. Gegenstände **franko** eingesandt werden. Ein Recht auf Umtausch oder Rückgabe der ganzen Maschine steht dem Käufer in keinem Falle zu. Alle Schäden, die durch normale Abnutzung, Missbrauch, Unfall oder Nachlässigkeit entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen, ebenso Defekte an Pneumatiks, Holzfelgen und Holzkotschützern. Beschädigte Pneumatiks bitten wir zur Vermeidung von Verzögerungen stets direkt an die betreffenden Gummirfabriken zu senden.

Uns gegenüber nicht eingehaltene Verpflichtungen entbinden uns jeglicher Garantie- und eingegangenen Verpflichtung.

Für Reparaturen, welche ausserhalb unserer Fabrik gemacht werden, kommen wir nicht auf, selbst wenn ein Garantie-Anspruch vorgelegen haben sollte.



Reparaturen. * *

Strafliche Reparaturen sind harte an uns einzusenden und werden zu Lasten des Empfänger-Infrafrakt zurückgeschickt.

Der Versand geschieht gegen Nachnahme, mit Ausnahme der Reparaturen für solche Kunden, welche laufendes Konto bei uns haben.

Bei Sendungen vom Auslande ist es nötig, um Zollfreie Wiedereinfuhr zu bewirken, dass eine Plombe vom Zollamt der Abgangsstation darauf angebracht werde, dass dieselbe während des Reparierens nicht beschädigt werden kann.

Die Wiederinstandsetzung geschieht mit der grössten Sorgfalt, in Fällen, wo es sich nötig erweist, Änderungen vorzunehmen, welche nicht eigens vorgeschrieben wurden, muss sich der Empfänger auf die Gewissenhaftigkeit der Fabrik verlassen.

Die eingesandten defekten Teile werden nur auf beiderseitigen Verlangen wieder zugesandt, doch können wir eine diesbezügliche Verpflichtung keinesfalls übernehmen, da es nicht immer möglich ist, diese Stücke anzunehmen.

Es wird häufig ein Kostenvorschlag verlangt, bevor die zu reparierende Maschine eingesandt wird. Es ist in solchen Fällen unsererseits schwierig, genaue Preisangaben zu machen, da sich später bei der Vornahme der Reparatur oft Defekte herausstellen, welche dem Lieferanten entgangen sind und deshalb nicht erwähnt wurden. Wir können solche Vorschläge nur ohne jede Verbindlichkeit abgeben.

Reparaturen fremder Marken können nicht, oder nur mit der grössten Schwierigkeit und grossen Kosten, ausgeführt werden, da fast jede Fabrik andere Masse einhält und das betreffende Ersatzstück extra angefertigt werden müsste. Überdies ist mit einer derartigen Reparatur stets auch ein grösserer Zeitaufwand verbunden.

Bei Bestellungen von Ersatzteilen empfiehlt es sich, stets das defekte Teil einzusenden, da dadurch zeitraubende Korrespondenzen vollständig ausgeschlossen sind.



Reklame- Material.



Aufhänge-Plakate und Strassenplakate, Kataloge über Maschinen, Zubehörteile, Ersatzteile, Flugblätter, Reklame-Schilder, ferner Briefumschläge und Postkarten mit unserer Adresse stellen wir unserer geehrten Kundschaft gern zur Verfügung.

FABRIK- MARKE.

Die obenstehend abgebildete Marke finden Sie nur an unseren unübertroffenen „Mars-Fahrrädern“.



Freiwillige Zeugnisse.

RATINGEN, den 11. Mai 1900.

Ich bin mit dem Rade, was Konstruktion und Lauf anbelangt, sehr zufrieden, und erregt die Maschine durch ihr glänzendes Äussere allgemeines Aufsehen.

K. Boeger.

FREIBURG i. B., den 15. August 1900.

Das Rad ist mir gestern angekommen und übersteift es, was leichten Lauf und Ausstattung anbelangt, noch meine Erwartungen. Meine Wünsche sind also vollständig befriedigt und möchte ich Sie nur bitten, mir baldmöglichst die Rechnung zugehen zu lassen.

Hochachtungsvoll

Willh. Eisenlohr.

MÜNCHEN, 20. September 1899.

Das der 3. Kompagnie kgl. 2. Infanterie-Regiments von den Mars-Rahtradwerken zur Verfügung gestellte und von mir während der Herbstübungen 1899 gefahrene Rad mit gebogenem oberen Rahmenrohr hat sich während dieser Zeit wohl bewährt. Das gebogene obere Rahmenrohr welches den Zweck hat, ein rasches Auf- und Abspringen zum Schiessen zu ermöglichen, ohne das Rad niederlegen zu müssen, kann, nachdem durch diese Konstruktion gleichzeitig auch die Lenkbücker des Rades vergrössert wird, empfohlen werden. Voraussetzung jedoch ist, dass die für diesen neuen Rahmenbau eigens zu konstruierende Rahmentasche genau gerade so gross gemacht werden kann, wie die bisher für militärische Zwecke eingeführten Taschen waren.

Langhülser, Leutnant.

PATSCHKAU, den 16. November 1900.

Mit dem am 14. Juli 1898 von Ihrem hiesigen Vertreter, Herrn Colmar Wentzky,



gekauften Mars-Rad bin ich sehr zufrieden. Die Arbeit und Ausstattung ist das denkbar Feinste in Verbindung mit einer wanderbaren Stabilität und leichtem Gang, wovon ich mich nach 2 $\frac{1}{2}$ jährigem Gebrauch auf der Landstrasse in teilweise raschestem Tempo überzeuge. Ich bin leidenschaftlicher Radfahrer und über jeden Berg, trotz der hohen Übersetzung von 50:5. Ich werde daher auch nicht unterlassen, Ihre Fahrräder in meinen Bekanntenkreisen zu empfehlen.

Hochachtungsvoll

Emil Wistuba.

DRESDEN, den 8. Mai 1900.

Ich teile Ihnen hierdurch höf. mit, dass ich mit dem von Ihnen gelieferten Strassenrenner, welchen ich jetzt ununterbrochen seit 5 Jahren benutze, sehr zufrieden bin. Wenn man bedenkt, dass ich grosse Touren, auf guten und sehr schlechten Wegen, bergigen Terrain etc. gefahren bin, ohne auch nur die geringste Reparatur in diesen 5 Jahren zu haben, so kann man gewiss dieses Fabrikat als ein wirklich erstklassiges preisen. Der Lauf der Maschine ist noch heute ein tadelloser ruhiger, ebenso auf die Emailierung sowie Verwicklung bis heute sehr wenig an dem Glanze eingebüsst. Ich kann also nur nochmals meine volle Überzeugung klarlegen, dass ich Ihr Fabrikat sehr hochschätze und weiter empfehlen werde, was ich bereits schon sehr oft gethan.

Hochachtungsvoll

Paul Greve, I. Hauptkonsul
der Allg. Radfahrer-Union,
Sachsen-Nordböhmen.

ERFURT, den 21. November 1900.

Ich freue mich, Ihnen mitteilen zu können, dass ich in jeder Weise mit Ihrem Fabrikat zufrieden



gewesen bin. Als Amateur beteiligte ich mich in der ver-
flossenen Saison im Rennen, und zwar war es mir vergönnt,
zwei erste, zwei zweite und einen dritten Preis zu erringen.



Ich glaube annehmen zu dürfen, dass
der schöne Lauf Ihrer Maschine und
der geradezu grössartige Antritt von
keinem Fabrikat Ihrer Konkurrenz
übertroffen werden kann. Ich hege
daher die Absicht, mir für kommende
Saison von Ihnen eine Rennmaschine
anfertigen zu lassen und soll es mit
Vergnügen bereiten, Ihr Fabrikat auf
der Bahn zu fahren.

Hochachtungsvoll

Ernst Hoffmann.

WASSERMUNGENAU bei Spalt, den 10. Mai 1901.

Im Ubrigen kann ich Ihnen die Versicherung geben,
dass am ganzen Rad, trotzdem es im 4. Jahre gefahren wird,
nicht das Geringste fehlt. Ich bin sehr zufrieden!

Hochachtungsvoll

Schweigert.

STEINACH bei Stralung, den 23. März 1901.

Das eingesandte Pedal zurück erhalten, erlaube ich mir
für die reelle und schnelle Bedienung meinen verbindlichsten
Dank auszusprechen mit dem Bemerkn, dass ich mit meiner
Maschine sehr zufrieden bin und die Marsräder jeder besseren
Marke gleich kommen. Ich werde stets bestrebt sein, Ihr
Fabrikat bei jeder Gelegenheit weiter zu empfehlen.

M. Schuster, Förster.

PLAUEN i. V., den 27. April 1901.

Im Februar 1898 kaufte ich ein Fahrrad der Firma:
Fahrradwerke Mars in Dorn bei Nürnberg. Mit demselben
besorge ich seitdem meine ziemlich ausgedehnte Landpraxis
in bergigem Terrain des Vogtlandes vom frühesten Frühjahr

bis in den spätesten Herbst, fährt dabei meist nicht chaussierte einfache Kommunikationswege. Während dieser Zeit machten sich an dem Rade keine irgend nennenswerten Reparaturen nötig; Kugellager, Pedale, Bremse, Kette etc. sind noch tadellos, das Rad läuft noch sicher und glatt, wie am ersten Tage.

Dr. med. Königsdörffer.

STUTTGART, den 7. März 1901.

Ich kam in den Besitz der Ihnen durch Herrn Brönner hier bestellten Rennmaschine Modell 1901 und trainiere seit einigen Tagen fleißig darauf. Da die Maschine auch in vollem Maße befriedigt, und dieselbe das Erstaunen meiner Freunde und Mitglieder unseres Vereins hervorgelufen hat, fühle ich mich veranlaßt, Ihnen für die tadellose Ausführung der Maschine bestens zu danken.

Infolge der grossen Vorzüge Ihrer Marke wird jedenfalls auch in diesem Jahre wie im vergangenen mancher meiner Freunde und Bekannten sich entschlossen, sich ebenfalls ein solches Rad anzuschaffen, obwohl die meisten Mitglieder unseres Vereins schon Mars fahren.

Indem ich hoffe, dass sich die Maschine im Laufe des Jahres bei den Rennen gut bewährt, begrüsse ich Sie

Eugen Hofele

Vorstand des Radfahrervereins „Schwaben“.

LANDSBERG, Bz. Halle,
den 16. März 1901.

Die erhaltene Mars 31 ist tatsächlich hochrein und macht die Ausführung der einzelnen Teile einen sehr soliden Eindruck. Auch hat sich die Maschine, zu welcher beifolgendes Kettenrad gehört, sehr gut gehalten.

M. Körnicke.



LOWENBERG i. Schles., den 14. Juli 1901.

Mit der mir gelieferten Mari-Maschine bin ich sehr zufrieden und habe ich noch keinen Pfenning für Reparaturen ausgegeben. Meine Frau fährt das Rad den vierten Sommer und hat hart Ckilometer ca. 7000 km zurückgelegt.

William Buchwald.

NÜRNBERG, den 22. Mai 1900.

Ich habe vor Kurzem eine Rennmaschine bei Ihnen gekauft und bin mit derselben grossartig zufrieden. Der reguläre leichte Lauf macht mich ganz glücklich, und mache meinen besonderen Dank noch hierfür. Ich fuhr am 13. Mai bei den Gärzfahren über 12 km (Klub Ficht) mit und siegte sicher und spielend in 19 Minuten. Sonntag, den 20. Mai fuhr ich bei der Unions-Fakereise 40 km und siegte ohne Anstrengung in 32 Minuten. Erwähnenswert ist, dass der zweite in 36 Minuten passierte, konnte aber keine nicht mehr vom Rade herunterspringen. Schliesslich kann ich Ihnen noch mitteilen, dass sämtliche Rennen ohne Schrittmacher gewesen sind. Ich hoffe, Ihnen baldigst neue Erfolge mitteilen zu können und begrüsse Sie

hochachtungsvoll

Hans Meusel, Nachrichtenfabrik.

NÜRNBERG, den 30. August 1900.

Ich habe Ihr Mari-Rad schon zu Riesenritten benutzt und stets zuverlässig und haltbar befunden, sodass ich heute noch der Meinung bin, ich fuhr auf einem la. neuen Rade. Ich werde nicht verfehlen, Ihr Marke überall genügend zu empfehlen, wenn auch die mit meinem Rade gemachten Erfahrungen wirklich berechtigen

Eduard Stieber.



Mars No. 50.

Kräftiges Tourenrad.

Gewicht ca. 12 kg.



Reguläre Zusammenstellung:

Innenlötlung; nachlässiges Glockenlager; teilweise vernickelter Gabelkopf; schwarze, auf Wunsch elfenbeinfarbige Stahlfelgen;

$3\frac{1}{8}$ " Rollenkette; Pneumatische 28 mal $1\frac{1}{2}$ mal $1\frac{5}{8}$ ".



Mars No. 51.

Feiner Halbbrenner.

Gewicht ca. 14 kg



Reguläre Zusammenstellung:

Innenlötlung; rechtsseitiges Glockenlager; Gabelkopf- und -Enden vernickelt; schwarze Doppelhohlstahlfelgen; $\frac{5}{8}$ " Rollenkette; Pneumatik 28 mal $1\frac{1}{2}$ mal $1\frac{1}{8}$ ".



Mars No. 52^b.

Feines Tourenrad.

Gewicht ca. 14 kg.



Reguläre Zusammenstellung:

Innenlager; rechtsschütiges Glockenlager; Kurbelbefestigung ohne Keil; teilweise vernickelter Gabelkopf; schwarze Stahlfelgen; $\frac{3}{4}$ " Rollenkette; Pneumatik 28 mal $1\frac{1}{8}$ " mal $1\frac{3}{8}$ "; Lenkstangenbefestigung durch eine innere Zugschraube.



Mars No. 52.



Hochfeines Tourenrad.

Gewicht ca. 14 kg.



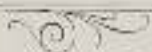
Reguläre Zusammenstellung:

Innerleitung; gesetzlich geschütztes Doppelglockenlager
neuester Konstruktion; vernickelter hochmoderner
Gabelkopf; schwarze Stahlfelgen; $\frac{9}{16}$ " Rollkette;

Pneumatik 28 mal $1\frac{1}{4}$ mal $1\frac{3}{8}$ "; Lenkstangen-
befestigung durch eine innere Zugschraube.



Mars No. 53.



Höcheleganter Halbbrenner.

Gewicht ca. 12 kg.



Reguläre Zusammenstellung:

Innenlötlung; gesetzlich geschütztes Doppelblockenlager
neuester Konstruktion; vernickelter hochmoderner

Gabelkopf; schwarze Doppelrohlfahlfelgen;

$\frac{1}{2}$ " Rollenkette; Pneumatik 28 mal $\frac{1}{2}$ " mal $\frac{1}{2}$ "

Lenkstangenbefestigung durch eine innere Zugschraube.



Mars No. 54.

Feinstes Luxus-Tourenrad.

Gewicht ca. 18 kg



Reguläre Zusammenstellung:

Innenlötung: gesetzlich geschütztes Doppelglockenlager-
neuester Konstruktion; verwickelter hochmoderner
Gabelkopf; schwarze Doppellohstahlfelgen mit ver-
nickeltem Streifen in der Mitte, $\frac{3}{8}$ " Rollenkette;
Pneumatik 28 mal $1\frac{1}{4}$ mal $1\frac{1}{2}$ "; neueste Friktions-
rollenbremse; Lenkstangenbefestigung durch eine innere
Zugschraube; Lederzeug in hochfeiner Ausführung;
Werkzeugtasche mit Etui.

Mars No. 55.

Feinster Luxus-Halbrenner.

Gewicht ca. 12½ kg.



Reguläre Zusammenstellung:

Innenleitung; gesenktes Scheinrohr, auf Wunsch auch horizontal; gesetzlich geschütztes Doppelglockenlager neuester Konstruktion; verwickelter hochmoderner Gabelkopf; schwarze Doppelhohlstahlfelgen mit verwickeltem Streifen in der Mitte; $\frac{9}{16}$ " Rollenkette; Pneumatik 28 mal $1\frac{1}{2}$ mal $1\frac{1}{8}$ "; neueste Friktionsrollenbremse; Lenkstangenbefestigung durch eine innere Zugschraube; Lederzeug in hochfeiner Ausführung; Werkzeugtasche mit Etui.

Mars No. 56.

Bahnrenner.

Gewicht ca. 11 kg.



Reguläre Zusammenstellung:

Innenkantung; gesenktes Scheitelloh; geschütztes Doppelglockenlager neuester Konstruktion; vernickelter hochmoderner Gabelkopf; Holzfelgen, auf Wunsch schwarze Doppelhohstahlfelgen mit vernickeltem Stroßen in der Mitte; $\frac{3}{8}$ " Rollenkette; Schlauch bezw. Wulstreifen 28 mal $1\frac{1}{4}$ mal $1\frac{1}{4}$ " ohne Bremse; Lenkstangenbefestigung durch eine innere Zugschraube; Lederzeug in hochfeiner Ausführung;

Werkzeugtasche mit Etui.

Mars No. 57.

Feines Damenrad.

Gewicht ca. 15 kg.



Reguläre Zusammenstellung:

Innenleitung; rechtsseitiges Glockenlager; Celluloidkettenschützer; geschmackvoller Kleiderschützer; teilweise verwickelter Gabelkopf; schwarze Stahlfelgen; $\frac{5}{8}$ " Rollenkette; Pneumatik 28 mal $1\frac{3}{8}$ mal $1\frac{1}{8}$."



Mars No. 58.

Feinstes Luxus-Damenrad.

Gewicht ca. 11 kg.



Reguläre Zusammenstellung:

Innenbüttung; gesetzlich geschütztes Doppelglockenlager neuester Konstruktion; Celluloidkettenschützer mit Nickelrand; geschmackvoller seidener Kleiderschützer; vernickelter hochmoderner Gabelkopf; schwarze Doppelhohlstahlfelgen mit vernickeltem Streifen in der Mitte; $\frac{1}{8}$ " Rollenketten; Pneumatik 28 mal $1\frac{1}{8}$ mal $1\frac{1}{2}$ "; neueste Friktionrollenbremse; Lenkstangenbefestigung durch eine innere Zugschraube; Lederzeug in hochfeiner Ausführung.

Mars No. 59.

Hochfeines Tourenrad.

Gewicht ca. 15 kg.

Mit 30" Rädern, besonders für grosse und kräftige Fahrer sehr zu empfehlen.



Reguläre Zusammenstellung:

Gesetzlich geschütztes Doppelglockenlager; vernickelter Gabelkopf; Doppelhohlstabfelgen; $\frac{1}{8}$ " Rollenkette; Pneumatik 30 mal $1\frac{1}{8}$ mal $1\frac{1}{8}$ " ; neueste Friktionsrollenbremse; Lenkstangenbefestigung durch eine innere Zugschraube; Lederzeug in hochfeiner Ausführung.



Mars No. 60.



Kettenloses Herrenrad.

Gewicht ca. 14½ kg.



Reguläre Zusammenstellung:

Vollendetste Konstruktion: Antrieb in der Mitte des Tretkurbellagers liegend; geräuschloser, spielend leichter Lauf; vernickelter hochmoderner Gabelkopf; schwarze Doppelhohlstahlfelgen; Pneumatik 28 mal 1½ mal 1¼"; neueste Friktionsrollenbremse; Lenkstangeabefestigung durch eine innere Zugschraube; Lederzeug in hochfeiner Ausführung; Werkzeugtasche mit Eul.



Mars No. 61.

Kettenloses Damenrad.

Gewicht ca. 14½ kg.

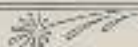


Reguläre Zusammenstellung:

Vollendetste Konstruktion: Antrieb in der Mitte des Tretlenkbefüßers liegend; geräuschloser, spielend leichter Lauf; geschmackvoller seidener Kleiderschützer; vernickelter hochmoderner Gabelkopf; schwarze Doppelhohlstahlfelgen; Pneumatik 28 mal 1½ mal 1¼"; neueste Friktionsrollenbremse; Lenkstangenbefestigung durch eine innere Zugschraube; Lederzeug in hochfeiner Ausführung.



Mars No. 62.



Tourentandem für 2 Herren.

Gewicht ca. 22 $\frac{1}{2}$ kg.



Reguläre Zusammenstellung:

Eleganter Rahmenbau; solideste Konstruktion; kräftige
Stahlfelgen; Tandem-Reifen 28 mal 1 $\frac{3}{4}$ mal 1 $\frac{3}{4}$ ";
Blockrollenkette 1".



Mars No. 63.

Tourentandem für Dame und Herr.

Gewicht ca. 24 kg.



Reguläre Zusammenstellung:

Solide Rahmen-Konstruktion; kräftige Stahlfelgen;
Tandem-Reifen 28 mal $1\frac{5}{8}$ mal $1\frac{3}{4}$ "; Blackrollenkette 1".



Mars No. 64.

Transportdreirad.



Reguläre Zusammenstellung:

Solideste Ausführung; Kasten vorne, Grösse desselben
70 cm tief, 66 cm breit, 65 cm hoch; auf Wunsch
mit vernickelter Gallerie, kräftige Stahlfelgen.

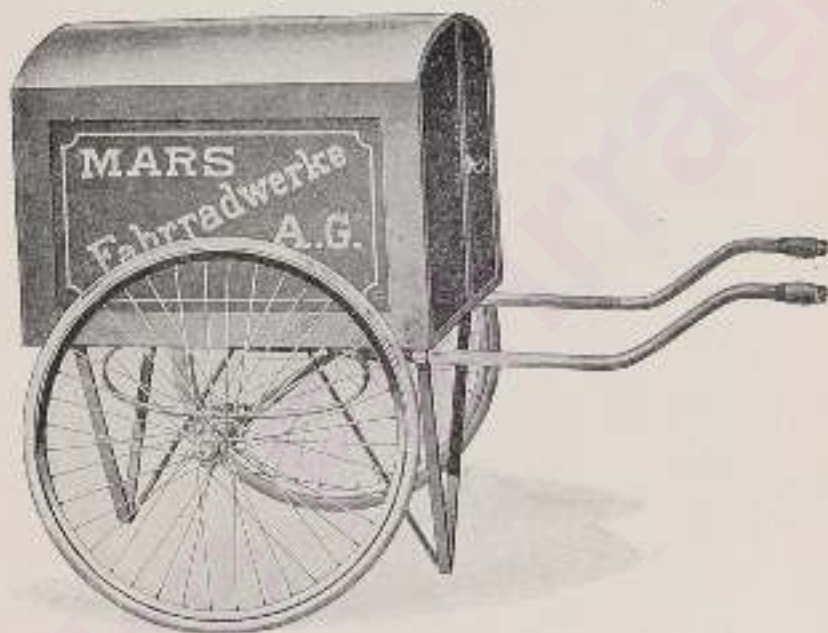
1a Transport-Reifen 28 mal 2";

kräftige Blockrollenkette 1".



Mars No. 65.

Zweirädriger Transport-Handwagen.



Reguläre Zusammenstellung:

Räder 30 mal 1 1/4"; Kissen-Reifen; spielend leichter Lauf; geräuschloser Gang infolge der vorzüglichen Kugellager; Geschätzteiten, denen der Anschaffungspreis eines Gepäck-Dreirades zu hoch ist, ganz besonders zu empfehlen. Auf Wunsch wird dieser Wagen mit einer Plattform oder auch mit Kasten geliefert.

Gesetzlich geschütztes Mars Doppel-Glockenlager.

Seit der Erfindung des modernen Kurbelachsenlagers hat man darnach getrachtet, die Entfernung zwischen den beiden Pleurkurbeln, d. h. den Angriffspunkt am Kurbel zu verringern und zu gleicher Zeit die Entfernung der Pleuren von einander zu vergrößern. Der grösste Nachteil der bisherigen Kurbelachsen-Lager besteht darin, dass der auf das grosse Kettenrad ausgeübte Druck der Kette nicht innerhalb, sondern ausserhalb des Lagers fällt.

Die nachfolgenden Figuren zeigen, wodurch sich ein unrichtig konstruirtes Lager von einem nach technisch richtigem Prinzip hergestellten unterscheidet.

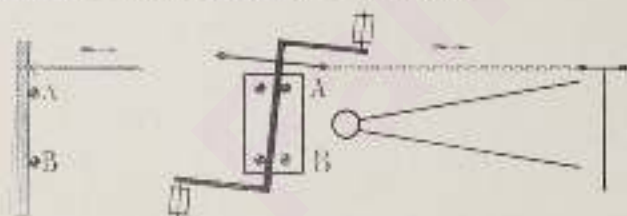


Fig. 1. Geometrisches Pleurlager.

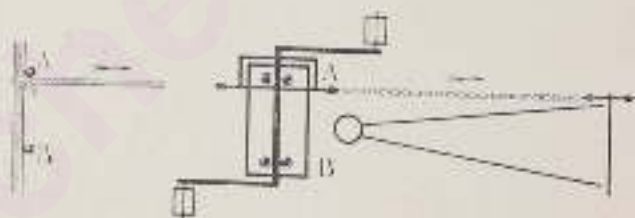


Fig. 2. Pleurlager des Mars-Kranks.

Vergleicht man die Kette, welche ihre Kraft auf die Achse des Lagers ausübt, mit einer Seilwinde (Fig. 1), die eine Stange zieht, welche letztere sich auf zwei Punkte A und B stützt, so ersieht man daraus, wenn die Seilwinde

der Stützpunkte angebracht wird (beispielsweise ausserhalb *A*), dass die Stange das Bestreben zeigt, eine schräge Stellung einzunehmen, wie sie in Fig. 1 dargestellt ist. Die Stange oder Lagerschnecke übt jetzt bei *A* einen übermässigen Druck aus und entfernt sich von Punkt *B*, auf den sie sich nicht mehr stützt. Es entsteht eine Klemmung, die sich um so nachdrücklicher bemerkbar macht, je kräftiger der Fahrer tritt.

Wird dagegen die Schraube innerhalb der Punkte angeordnet, also zwischen *A* und *B* (Fig. 2), so hat die Stange oder Achse nicht mehr das Bestreben, eine schräge Stellung einzunehmen.

Der Zug (Druck) wirkt auf jede der beiden Rollen und von derselben Seite. Die Kraft wird so auf das Trieb-
rad regelmässiger übertragen und der Lauf des Rades ist um circa 10% leichter als beim gewöhnlichen Tretlager.

Beschreibung.

Die Kurbeln unseres neuen Doppel-Glockenlagers sind zweiteilig und werden durch den Kurbelsaft *a*, welcher, was wir ausdrücklich bemerken, Rechtsgewinde hat, fest zusammengehalten.

Zur Sicherung dient eine Contremutter *c*, welche mit Linksgewinde versehen ist. Will man das Lager zerlegen, so löst man die Contremutter *c* und schraubt mittelst des beigegebenen Schlüssels den Stift *d* heraus.

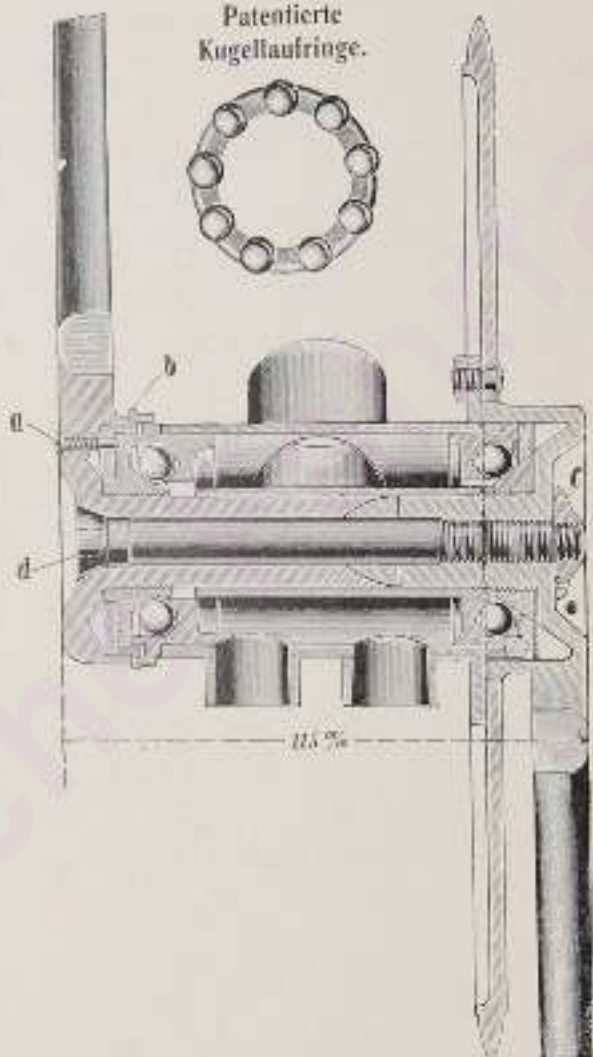
Nachgestellt kann dieses Lager werden, ohne dass man dasselbe zu demontieren nöthig hat. Man löst die Fixierschraube *e* und stellt mit der Hand den Konte bei *b* etwas nach vorn, zwar so, dass die Fixierschraube *e* in das nächste Loch passt. Das Lager ist mit den neuesten Patent-Laufringen versehen und wird jährlich 1 mal, am besten mit mechanischer Vaseline geschmiert.



(Abbildung des Marks Doppelglockenlagers und der Kugellagerung siehe Seite 36.)

Gesetzlich geschütztes
Mars Doppelglockenlager.

Patentierte
Kugelaufriinge.



Lenkstangen-Formen.



Nº 10.



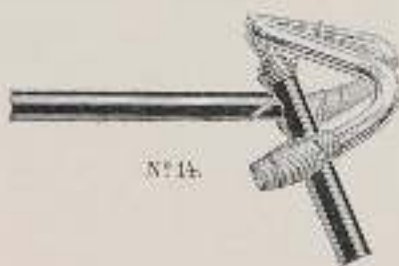
Nº 11.



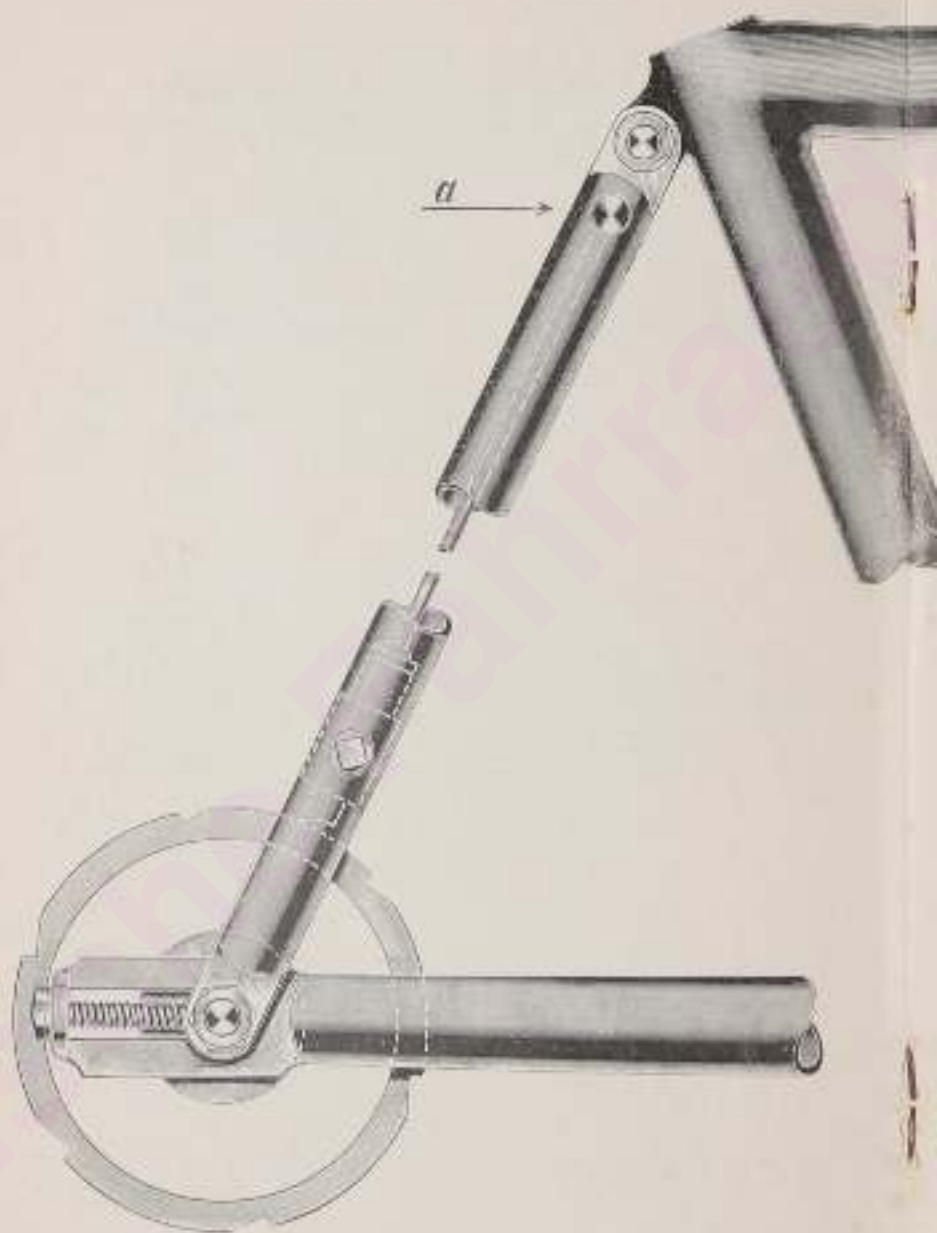
Nº 12.

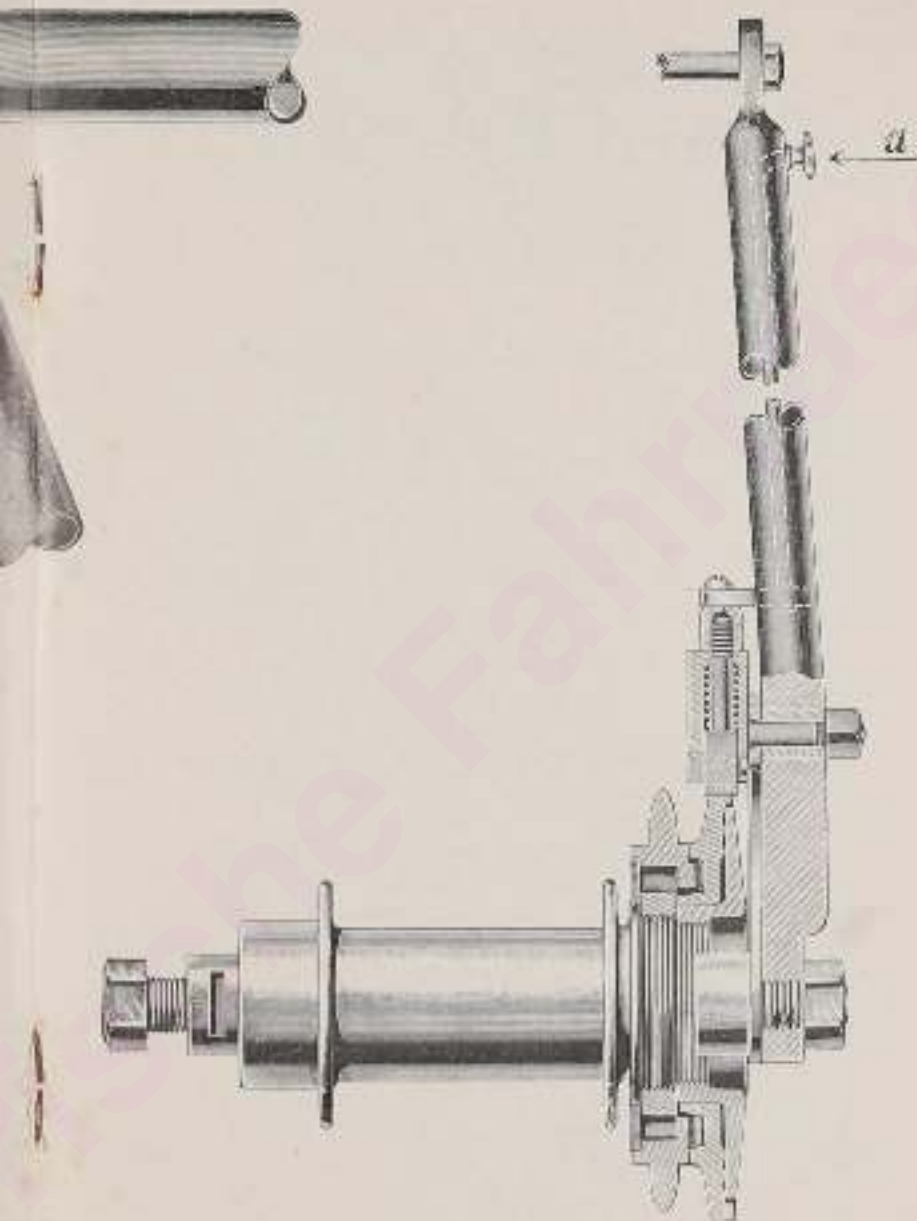


Nº 13.



Nº 14.





Der gesetzlich geschützte

Mars Freilauf

mit

Umschaltvorrichtung.

Das freilaufende Hinterrad mit Rücktrittbremse, sogenanntes Free Wheel, eine der neuesten Erfindungen auf dem Gebiete der Fahrradtechnik, bricht sich trotz der noch unerheblichen Mehrkosten Bahn. Dieser Umstand, sowie unser Bestreben, stets vorwärts zu schreiten, gab uns Veranlassung, dem Freilauf eine ganz besondere Aufmerksamkeit zu schenken, um anhaltende Mängel zu beseitigen. Es gelang uns, einen Freilauf mit Umschaltvorrichtung zu konstruieren, die vom Sattel aus bedient werden kann, wodurch es dem Fahrer ermöglicht wird, nach Belieben mit oder ohne freilaufendes Hinterrad zu fahren. Das Umschalten zur starren Verbindung wird durch einen Hebel *a* bewerkstelligt, der sich innerhalb der rechten Hinterradgabelstange bewegt, beinträchtigt also, da unsichtbar, das gefällige Aussehen des Rades in keiner Weise.

Unser Freilauf mit Umschaltvorrichtung gestattet, in belebten Strassen, beim Aufwärtsfahren in gehörigem Terrain oder in anderen schwierigen Passagen, statt des Freilaufs die starre Verbindung herzustellen und bei geeignetem Terrain wieder den Freilauf einzuschalten. Auf diese Weise sind die Vorteile des Freilaufs mit denjenigen der starren Verbindung vereinigt.

Dieser Freilauf kann gegen entsprechende Mehrberechnung bei unseren sämtlichen Modellen angebracht werden, doch liefern wir auf Wunsch auch jede andere Art der bestehenden Freilauf-Systeme.

Fahrrad-Übersetzungs-Tabelle für Block-Rollenkette.

kleines Ketten- rad	grosses Ketten- rad	Für 28 Zoll engl. = 66 cm. Hinterrad Durchmesser		Für 28 Zoll engl. = 66 cm. Hinterrad Durchmesser	
		Übersetzung in Zoll engl.	Zurück- gelegter Weg in Metern	Übersetzung in Zoll engl.	Zurück- gelegter Weg in Metern
7	17	63,14	5,039	68	5,424
	18	66,82	5,323	72	5,743
	19	70,57	5,632	75,1	6,062
	20	74,28	5,928	80	6,382
	21	78	6,224	84	6,701
	22	81,71	6,521	88	7,020
	23	85,42	6,818	92	7,339
8	17	55,25	4,409	59,5	4,746
	18	58,5	4,668	63	5,025
	19	61,75	4,928	66,5	5,305
	20	65	5,187	70	5,584
	21	68,25	5,447	73,5	5,863
	22	71,5	5,706	77	6,142
	23	74,75	5,965	80,5	6,414
9	17	49,11	3,919	52,88	4,219
	18	52	4,13	56	4,442
	19	54,88	4,38	59,11	4,715
	20	57,77	4,611	62,22	4,993
	21	60,66	4,841	65,33	5,211
	22	63,55	5,071	68,44	5,46
	23	66,44	5,302	71,55	5,708
10	18	45,8	3,735	50,4	4,021
	19	49,4	3,94	53,5	4,241
	20	52	4,168	56	4,43
	21	54,6	4,355	58,8	4,691
	22	57,2	4,563	61,6	4,914
	23	59,8	4,77	64,4	5,138

Fahrrad-Übersetzungstabelle für $\frac{1}{2}$ " Mars-Rollenkette.

kleines Ketten- rad	grosses Ketten- rad	Für 28 Zoll engl. = 71 cm. Hinsicht auf Durchmesser	
		Übersetzung in Zoll englisch	Rückgelegter Weg in Metern
18	34	52,89	4,214
	35	54,44	4,338
	36	56	4,462
	37	57,56	4,586
	40	62,22	4,958
	42	65,11	5,206
	45	70	5,578
	50	78,78	6,292
16	34	59,5	4,744
	35	61,25	4,886
	36	63	5,024
	37	64,75	5,165
	40	69,60	5,541
	42	73,08	5,828
	45	78,75	6,275
	50	87,5	6,978
15	34	63,5	5,065
	35	65,33	5,209
	36	67,20	5,360
	37	69,07	5,507
	40	74,40	5,933
	42	78,12	6,239
	45	84	6,693
	50	93,33	7,443
14	34	68	5,423
	35	70	5,583
	36	72	5,743
	37	74	5,903
	40	80	6,380
	42	84	6,695
	45	90	7,171
	50	100	7,975

Fahrrad-Übersetzung-Tabelle für $\frac{1}{2}$ " Mars-Rollenkette.

kleines Ketten- rad	grosses Ketten- rad	Fig. 28. Roll-nagl. = 11 mm. Hinterrad-Durchmesser	
		Übersetzung in Zoll-nagelst.	Zins-gelegter Weg in Metern
13	34	73,25	5,840
	35	75,33	6,007
	36	77,5	6,179
	37	79,75	6,362
	40	86	6,849
	42	90,30	7,201
	45	96,92	7,723
12	50	107,61	8,582
	34	79,33	6,337
	35	81,66	6,512
	36	84	6,700
	37	86,33	6,886
	40	93,20	7,432
	42	97,86	7,872
	45	105	8,366
	50	116,66	9,304



Register.

	Seite
Ans. Nord und Süd	3-4
Vorwort	5-6
Lieferungs-Bedingungen	7-8
Garantie	9
Reparaturen	10
Reklamo-Material	11
Fabrik-Marko	11
Freiwillige Zeugnisse	12-16
Bezeichnung von	
Mars No. 37. Kräftiges Tourenrad	17
Mars No. 51. Feiner Halbtouner	18
Mars No. 210. Feines Tourenrad	19
Mars No. 52. Hochfeines Tourenrad	20
Mars No. 55. Hochpreisiger Halbtouner	21
Mars No. 54. Feinstes Luxus-Tourenrad	22
Mars No. 55. Feinster Luxus-Halbtouner	23
Mars No. 56. Bahnrenner	24
Mars No. 57. Feines Damenrad	25
Mars No. 58. Feinstes Luxus-Damenrad	26
Mars No. 59. Hochfeines Tourenrad	27
Mars No. 60. Kettenloses Herrenrad	28
Mars No. 61. Kettenloses Damenrad	29
Mars No. 62. Touren tandem für 2 Herren	30
Mars No. 63. Touren tandem für Dame und Herr	31
Mars No. 64. Transportmittel	32
Mars No. 65. Zweiräderiger Transport-Handwagen	33
Mars Doppel-Glockenlager	34-35
Lebistangen-Formen	37
Mars Freilauf (Free Wheel) mit Umhaltevorrichtung	38-40
Fahrrad-Übersetzungs-Tabelle für Hochradlenkette	41
Fahrrad-Übersetzungs-Tabelle für Mars-Rollenkette	42-43



